



UA0300674

## VII. РАБОТА С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ PR IN NUCLEAR POWER

---

### **1. «Nuclear Power: Public Perceptions and Decision Making – an International Perspective» (Adrian Collings, Project Leader, World Nuclear Association)**

#### **Abstract**

In virtually all countries of the world there tends to be a significant gap between public perceptions of nuclear power and its realities. In turn, this can have serious implications for political decision making in relation to nuclear power.

The Paper will consider the reasons for this widespread phenomenon, both historically and in terms of nuclear power today. It will look at the realities of nuclear power at a global level, and contrast these with the situation as it is often portrayed at a national and regional level. Particular reference will be made to public perceptions, particularly in the West, of Soviet-designed reactors, and it will compare these with the reality of developments since the break up of the Soviet Union.

The Paper will describe the current worldwide development of nuclear power and discuss the importance of this in achieving global sustainable development. Particular reference will be made to the importance of the nuclear industry operating on a truly global scale if it is to achieve its full potential in this area.

Finally, the Paper will look at some examples of successful nuclear decision making from around the world, and attempt to draw conclusions about what these decisions have in common in terms of the public relations efforts that supported them.



UA0300675

### **2. Опыт организации работы по связям с общественностью в международном Чернобыльском центре**

*Толкач Е.П.,*

Чернобыльский центр по проблемам ядерной безопасности, радиоактивных отходов и радиозэкологии,  
а/я 151, Славутич, Киевской обл., 07100, Украина  
тел (04479) 2-30-16, факс (04479) 2-81-44, e-mail: Elena@mail.slavutych-icc.net

Работа по связям с общественностью в международном Чернобыльском центре имеет свои особенности и специфику, так как деятельность Центра так или иначе связана с чернобыльской проблематикой, что вызывает огромный интерес у мировой общественности.

Работа по PR организована в рамках деятельности информационно-аналитического отдела Чернобыльского центра и направлена на организацию подготовки и проведения различных мероприятий. Это — организация конференций, семинаров, тренингов, различных визитов, встреч и видеоконференций в рамках деятельности Чернобыльского центра, освещение их в средствах массовой информации, подготовка и издание рекламной полиграфической продукции, журнала новостей МЧЦ «Insight», информационного бюллетеня, научных изданий, а также публикация отдельных научных статей.

Выпускается информационный журнал новостей международного Чернобыльского центра «Insight». Материалы журнала в основном освещают чернобыльскую проблематику и рассчитаны не только на специалистов в области атомной энергетики, а и на среднестатистического читателя, который интересуется ситуацией в Чернобыле. Поэтому материал тщательно отбирается и преподносится конкретной аудитории с учетом культурных различий. Так, украинская и английская версии журнала не являются тождественными, и английский текст адаптирован к восприятию иностранным читателем. Журнал размещается на веб-сайте МЧЦ, что позволяет значительно расширить круг читателей.

Ежемесячно издается информационный бюллетень Чернобыльского центра, в котором публикуется информация о последних событиях в рамках деятельности Центра. Это позволяет держать в курсе событий наших партнеров и клиентов, информировать их обо всех событиях, происходящих в Чернобыльском центре и в Славутиче.

Чернобыльский центр является организатором ежегодной научно-практической конференции МЧЦ «Международное сотрудничество – Чернобылю», которая направлена на освещение радиозэкологических исследований, проводимых в чернобыльской зоне отчуждения, технических проектов, осуществляемых на Чернобыльской

площадке, общих проблем снятия с эксплуатации ядерных установок и проблем координации и объединения усилий, направленных на смягчение последствий закрытия Чернобыльской АЭС.

Разработан и действует веб-сайт Чернобыльского центра, где постоянно обновляется информация и размещаются новости, которые касаются не только деятельности Центра, а и событий в атомной отрасли Украины. Специалисты Центра также поставляют новости для всемирного электронного агентства новостей NukNet.

Специалистами Центра при поддержке министерства энергетики США был реализован совместный детский проект между американскими и украинскими школьниками из Ричланда и Славутича по написанию совместной книги «Ядерное наследие: школьники двух атомных городов» Книга была издана в США и является ярким примером развития международного сотрудничества и работы с подрастающим поколением.

## **2. Experience of PR activities organization in the International Chornobyl Center**

*E. P. Talkach,*

Chornobyl Center for Nuclear Safety, Radioactive Waste and Radioecology,

P.O. 151, Slavutych, Kiev region, 07100, Ukraine.

Tel (04479) 2-30-16; fax (04479) 2-81-44; e-mail: Elena@mail.slavutych-icc.net.

PR activities in the International Chornobyl Center have their particularities and specific characteristics as far as the Center's activity is somehow associated with Chornobyl subjects that cause great interest of the world public

PR activities are carried out within the framework of the Chornobyl Center Information and Analytical Department activities and are directed at organization of various events. It includes organization of conferences, workshops, trainings, various visits, meetings and video-conferences with in the framework of the Chornobyl Center activities, their publicizing in mass media, preparation and publication of advertising printing material, ICC «Insight» news magazine, the information bulletin, scientific publications, and publication of separate scientific articles.

Informational «Insight» magazine publishes the news of the International Chornobyl Center. The materials of the magazine basically cover Chornobyl subjects and are meant not only for the specialists of the nuclear energy, but also for average reader interested in the situation in Chornobyl. That is why the material is thoroughly chosen and presented to the particular audience taking into account the cultural differences. So, Ukrainian and English version of the magazine are not identical, and the English text is adopted for better perception of the foreign reader. The magazine is placed on the ICC web site. It allows a considerable extension of the readers' circle.

An information bulletin of the Chornobyl Center is published monthly. It covers the latest events and the Center's activities thus allowing to keep our partners and clients informed about everything that take place in the Chornobyl Center and in Slavutych.

Chornobyl Center is the organizer of the annual «International cooperation for Chornobyl» scientific and practical conference. The conference is aimed at covering radioecology research within the Chornobyl Exclusion zone, technical projects performed at the Chornobyl site, general problems of nuclear facilities decommissioning and problems of coordinating the efforts aimed at Chornobyl NPP's shutdown consequences mitigation.

Web site of the Chornobyl Center was developed and is functioning, ifcng on it is regularly updated. News placed on the web site cover not only the Center's activities but also the events in the nuclear branch of Ukraine. The specialists of the Center also provide the world electronic news agency NukNet with news.

The specialists of the Center under US DOE support performed joint children's project involving American (Richland) and Ukrainian (Slavutych) pupils in writing a joint book titled «Nuclear Legacy: Students of Two Atomic Cities». The book was published in the United States and is a bright demonstration of developing international cooperation between our growing generations.